

A²TEG⁴ TEUN³⁴ MA²JYI³ I⁴A⁴SAG⁴ JUAN²³

Jau²³ tei⁴³ jian³ i⁴hnio³⁴ⁱ³

¹ Jnia⁴, a³don⁵ a³quian³ ma³tyi², sag³⁴⁻⁴ ma²jyi³ la³ i²conh² hnei³, a³don⁵ m⁴ reunh³⁻⁴, a³a⁴hnah³ Jon⁴dai¹, jian³ i²con²³ si³joh³⁻³ liah⁴, i⁴hno⁵⁻⁵ hnei³ tionh²⁻³ i⁴chie⁴³; jian³ a⁵hei⁴³ jan³ jnia⁴, quie¹ hnie³⁴ hnei³ la⁴jang³⁴ a³ma³ra⁵ñi³ jau²³ ni²tei⁴³ liah⁴.

² Hno⁵⁻⁵ hnei³ tionh²⁻³ nei² quieh¹ jau²³ ni²tei⁴³ i⁴ra³ton³ ni²tsei⁴³⁻¹ jian³ i⁴le²³⁻¹ sa⁴ton³ jm² ua²tya⁴³.

³ Jon⁴dai¹ Jmai³²⁻¹ ma⁵ho³² hnei³ tionh²⁻³ jian³ Re¹ Jesucristo, A³jon⁴³ⁱ³, jian³ ua²júan⁴ⁱ³ i⁴jieh⁴ ñei⁴ tsei⁴³ⁱ³ i²conh²⁻³ jian³ i⁴tionh²⁻³ hyon³ hoh⁴³⁻³ tionh²⁻³, con⁴jua⁴ jau²³ ni²tei⁴³ jian³ i⁴ti²hnio⁴³⁻³.

Ua²tionh²⁻³ liah⁴ma³leg⁴³ ne³ jau²³ quieh¹ Cristo

⁴ Ta² si³hyonh³⁻⁴ a⁴leg³⁴ con³ma²a⁴jén³²⁻⁴ co⁴meih³ si³joh³⁻³ a³ñeng²³ con⁴jua⁴ jau²³ ni²tei⁴³, la⁴jon³ liah⁴ⁱ² a⁴júan⁴ Jon⁴dai¹ Jmai³²⁻¹ heih⁴³ i²con²³⁻¹.

⁵ Jian³ tieh²ⁱ³ la³ mh⁵⁻⁵ hnei³ liah⁴, a³m⁴ goh³ quian³⁴⁻⁴, i⁴ma²hnio³²⁻¹ a³jan³ jan³; a⁵sia³ ua²sag³⁴⁻⁴ i²conh²⁻³ jua⁴ con³ heih⁴³ hm³⁴, quie¹ heih⁴³ jon³, heih⁴³ i⁴ra³quia³ liah⁴ma²ra⁴lie⁵pa².

⁶ Jian³ la⁴la³pa² leg⁴³ i⁴hnio³⁴ⁱ³, i⁴hnia³ ñeng³²⁻¹ con⁴jua⁴ heih⁴³ quieh¹ Jon⁴dai¹pa²; jian³ i⁴la³pa²

heih⁴³ quieh¹ⁱ³, i⁴hniah³ sianh³⁻³ i⁴ti²hnioh⁴⁻³
liah⁴ⁱ² jau²³ i⁴a⁴naih³⁻³ liah⁴ma²ra⁴lie⁵.

7 Quie¹ jeun⁴³ a³ma³co³ ma³heng²³ m⁵cu³
a³sa⁴hle² i⁴cuan³⁴ Jesucristo a³a⁴lang³⁴ chie³.
A³hain⁴ a³hle²la⁴ne³ lang⁴³ⁱ³ a³ma³co³ jian³ lang⁴³ⁱ³
a³ua³tsei³² jau²³ quieh¹ Cristo.

8 Jianh³⁻³ júan² hnei³ tionh²⁻³, canh^{4a2}
sa⁴si⁵hain⁴ la⁴conh⁴ ta¹ i⁴ma³a⁴júanh²⁻³ tionh²⁻³,
quie¹ canh^{4a2} hyanh⁴⁻³ hmah¹ ni²hyan³².

9 Quie¹ a³hain⁴ a³si³hag⁴³ jeu³ tsei²³ i⁴sa⁴hein²ⁱ³
liah⁴ma³hain⁴ⁱ³ jon³ jau²³ quieh¹ Cristo,
a⁵sian⁴³ Jon⁴dai¹ jian²³ⁱ³; jian³ a³hain⁴ a³hein²
liah⁴ma³hain⁴ⁱ³ jon³ jau²³ quieh¹ Cristo, a³hain⁴pa²
jian²³ Jon⁴dai¹ Jmai³ jian³ A³jon⁴³ Jon⁴dai¹ liah⁴.

10 Jian³ juah⁴ne³ a⁴tyie³⁴ jan³ i²conh²⁻³ a³ua⁵je³²
hnei³ tionh²⁻³, jian³ juah⁴ne³ sa⁴quian³ⁱ³ jau²³ la³,
sa⁴hyeih³²ⁱ³ hnei³ jauh³² quianh³, jian³ sa⁴hniah³
jeuh³²ⁱ³: “Ta² tsei³⁴ cuanh³⁻³ quian⁴⁻¹.”

11 Quie¹ a³hain⁴ a³hyei⁴³ quieh¹ⁱ³ con³ i⁴tsei³⁴,
ma³reunh¹ⁱ³ i⁴hlagh³² júan³ a³hain⁴.

A⁴toh⁴ jau²³ i⁴ua⁵sag²

12 Ta² hlion⁴ hno⁵⁻⁵ i⁴sag¹⁻⁴ i²conh²⁻³ tionh²⁻³,
i² a⁵sie⁴³ hno⁵⁻⁵ jeu¹⁻⁴ hnei³ jeu³ ma²jyi³, quie¹
hno⁵⁻⁵ nai³²⁻⁴ i²conh²⁻³ tionh²⁻³ i⁴ni¹hlenh⁵⁻⁵
hnei³ húanh⁴⁻³ tionh²⁻³, canh^{4a2} lei⁴ si³hyonh³⁻¹
ni²hyan³².

13 Jian³ si³jon⁴³ a³m⁴ reunh³⁻³, a³a⁴hnah³
Jon⁴dai¹, sain³ⁱ³ jau²³ i⁴tyon²³ tsei⁴³ⁱ³ hnei³.
La⁴ne³pa².

**Jau²³ hm²³ i⁴ra³tya²³ nei² quieh¹ re¹ Jesucristo
quian^{4,1}**

**New Testament in Chinantec, Usila
(MX:cuc:Chinantec, Usila)**

copyright © 1983 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chinantec, Usila

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chinanteco, Usila [cuc], Mexico

Copyright Information

© 1983, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chinantec, Usila

© 1983, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

8eb96968-55e4-5efb-8b4e-9488b6eda819